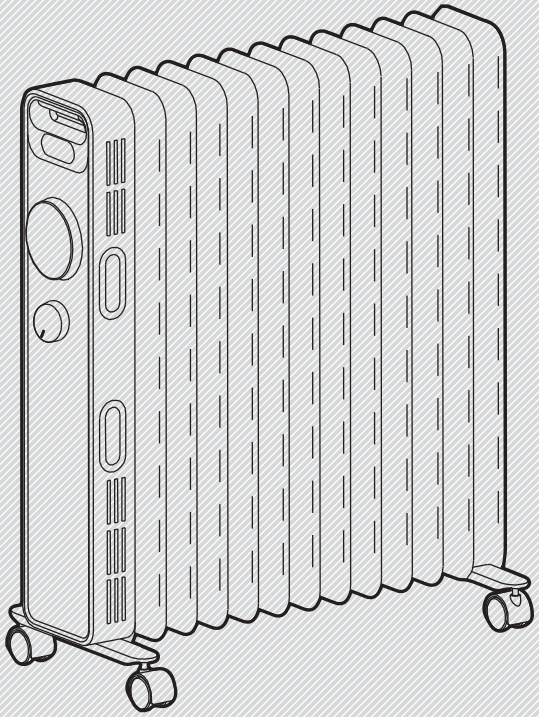
ÖLRADIATOR



BEDIENUNGSANLEITUNG

ÖLRADIATOR

MODELL: NY1507-20M
NY2009-20M

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN

Achtung: Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung.

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 1
Teileübersicht 3
Nutzung 3
Gebrauchsanleitung 4
Reinigung und Wartung 5

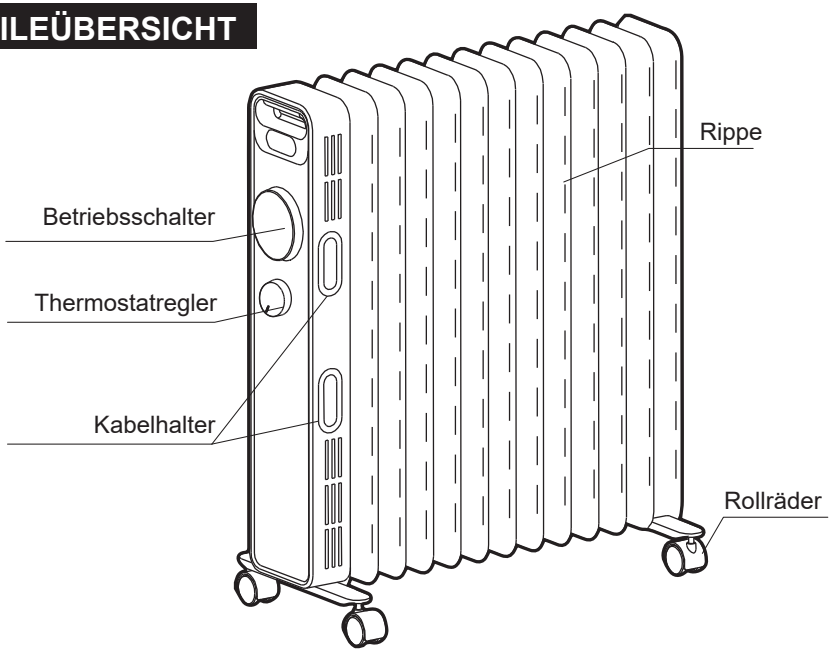
SICHERHEITSHINWEISE



1. Warnung: Um Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.
2. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
3. Dieses Gerät ist geeignet für den Gebrauch durch Kinder ab 8 Jahren sowie für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Nutzung unterwiesen werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen.
   Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzerwartungen dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Die Heizung darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
5. Verwenden Sie die Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
6. Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
   Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein-/ ausschalten, sofern das Gerät in der vorgesehenen Betriebsposition steht und installiert wurde und sie beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Nutzung unterwiesen werden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen.
   Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten.

7. **VORSICHT — Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwe send sind.**
8. Diese Heizung ist mit einer bestimmten Menge Öl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Ölbehälter geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden. Diese sind auch zu kontaktieren, wenn ein Ölleck vorhanden ist. Beachten Sie bei der Entsorgung der Heizung die geltenden Entsorgungsvorschriften.
9.  Ordnungsgemäße Entsorgung
   Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Schäden an Umwelt und Gesundheit aufgrund einer unkontrollierten Entsorgung zu vermeiden und eine nachhaltige Verwendung von Rohstoffen zu unterstützen, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst. Geben Sie Ihr Altgerät an einer Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Dort wird das Gerät für ein umweltgerechtes Recycling entgegengenommen.
10. Diese Heizung kann die Temperatur in der Umgebung nicht akkurat steuern und kann daher nicht als Wärmeschutz für Lagerräume, Gegenstände, Tiere oder Pflanzen verwendet werden.

TEILEÜBERSICHT



Nutzung der Ölheizung

1. Stellen Sie die Heizung auf den Kopf.
2. Richten Sie das Befestigungsloch eines Rad-Paares wie in Abbildung 1 dargestellt aus und befestigen Sie es mit der Schraube am Ende der Heizung. Das andere Rad-Paar wird an der Unterseite des Steuerkastens angeschraubt.
3. Die Rad-Paare werden wie in Abbildung 2 dargestellt mit vier Flügelmuttern gesichert. Ziehen Sie die Muttern sicher fest und stellen Sie die Heizung dann wieder richtig herum hin.

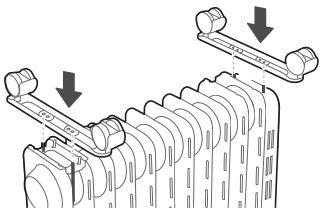


Abbildung 1

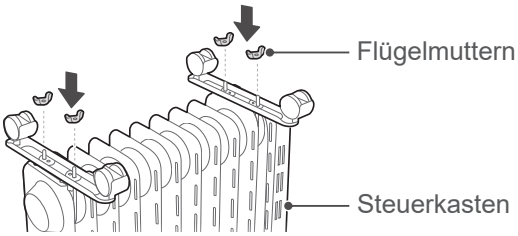


Abbildung 2

GEBRAUCHSANLEITUNGEN

[Überprüfung vor dem Start]

1. Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder kaputt sein.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Nennstrom der Steckdose den Anforderungen der obigen Tabelle entspricht und dass die Steckdose über eine Erdungsvorrichtung verfügt. Ersetzen Sie anderenfalls die Steckdose.

[Einschalten und Leistung einstellen]

1. Einschalten

Schließen Sie das Netzkabel an. Drehen Sie den Thermostat-Regler im Uhrzeigersinn bis zur Markierung „+“. Schalten Sie das Gerät dann mit dem Betriebsschalter ein; das Gerät beginnt zu heizen.

2. Leistung einstellen

Wählen Sie unter normalen Bedingungen die höchste Einstellung „III“ für ein schnelles Heizen. Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, wählen Sie eine der niedrigeren Einstellungen „II“ oder „I“, um den Stromverbrauch zu reduzieren und eine Überhitzung im Zimmer zu vermeiden.

[Hinweis]

Wenn Sie das Gerät das erste Mal verwenden oder den Stecker erneut anschließen, vergewissern Sie sich, dass der Stecker ordnungsgemäß in der Steckdose sitzt.

<Art der Überprüfung>

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. Schalten Sie das Gerät nach ungefähr einer halben Stunde aus und ziehen Sie den Stecker. Prüfen Sie, ob die Stifte des Steckers heiß sind. Falls ja (über 50 °C), ersetzen Sie den Stecker, damit dieser nicht verbrennt oder aufgrund des schlechten Kontakts Überhitzung entsteht und ein Brand ausgelöst wird.

[Temperatur einstellen]

Falls Sie während des Betriebs die Temperatur reduzieren möchten, stellen Sie diese wie folgt ein:

1. Stellen Sie mit dem Regler die Stufe „II“ oder „I“ ein.
2. Drehen Sie den Thermostat-Regler entgegen dem Uhrzeigersinn bis zu einem gewissen Punkt zurück, an dem ersichtbar wird, dass die eingestellte Temperatur niedriger als die angezeigte Temperatur ist (wenn die Anzeige näher an „-“ ist.

[Beenden]

Drehen Sie den Betriebsschalter bis zur Markierung „0“ und ziehen Sie dann den Netzstecker.

[Gerät umstellen]

Schalten Sie das Gerät zunächst aus, und ziehen Sie den Netzstecker. Schieben Sie das Gerät, bis sich die Rollen bewegen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Die Heizung muss regelmäßig gereinigt werden, um Staub von der Oberseite der Rippen zu entfernen. Anderenfalls könnte die Heizleistung beeinträchtigt werden.
2. Trennen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Heizung abkühlen. Entfernen Sie Staub mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Reiniger oder Scheuermittel.
3. Zerkratzen Sie die Oberfläche der Rippen nicht mit spitzen oder harten Gegenständen. Anderenfalls könnte die Beschichtung beschädigt und somit Rost verursacht werden.

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn	Telefon: +49 6196-90 20 - 0 Fax: +49 6196-90 20 -120 E-mail: info-meg@midea.com Internet: www.midea.com/de	Kundendienst: Telefon: +49 6196-90 20 - 0 Fax: +49 6196-90 20 -120 E-mail: service-meg@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.
Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.
Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Garantiebedingungen

Dieses Gerät wurde gemäß den modernsten Methoden gefertigt und getestet. Der Verkäufer garantiert einwandfreies Material und ordnungsgemäße Fertigung für einen Zeitraum von 36 Monaten ab Verkaufsdatum für den Endverbraucher. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.

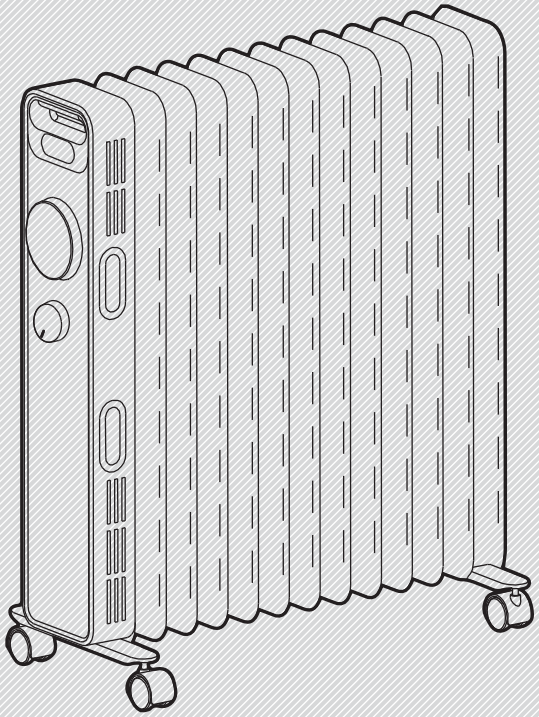
Der Garantieanspruch erlischt bei einem Eingriff des Käufers oder Dritten. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, fehlerhafte Installation oder Lagerung, unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder andere äußere Einflüsse verursacht werden, fallen nicht unter diese Garantie.

Bei Reklamationen behält sich der Hersteller das Recht vor, defekte Teile nachzubessern oder das Gerät zu ersetzen oder auszutauschen.

Nur wenn es nicht möglich ist, den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts durch Reparatur oder Austausch des Gerätes zu erreichen, kann der Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Kaufdatum eine Minderung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrags verlangen.
Schadenersatzansprüche, auch für Folgeschäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Der Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage des Produkts und des Kaufbelegs. Diese Garantie ist innerhalb Deutschlands gültig.

Importiert durch:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14
65760 Eschborn
Germany



OWNER'S MANUAL

OIL FILLED HEATER

MODEL: NY1507-20M
NY2009-20M

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany

CATALOG

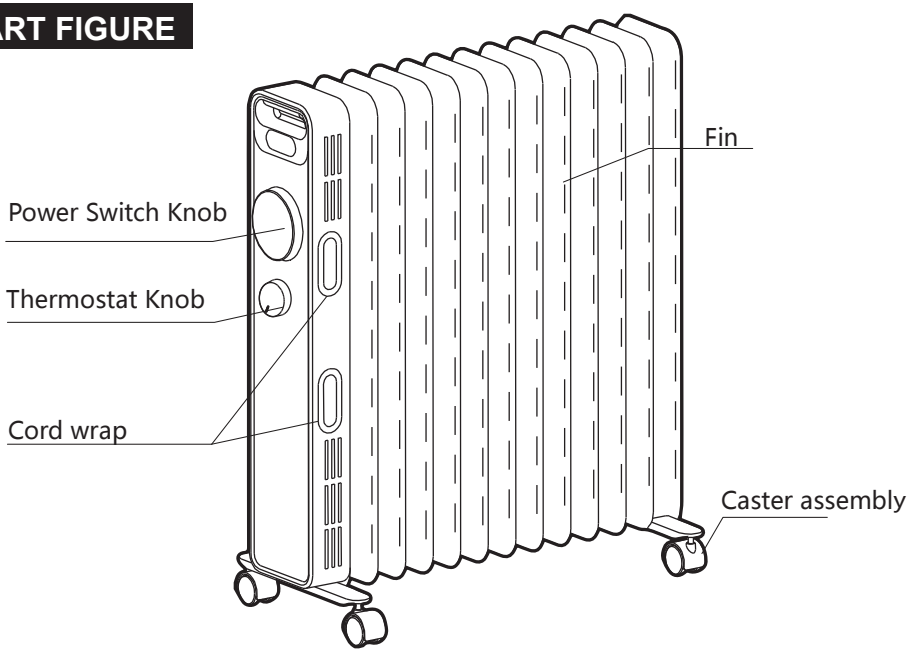
Safety instruction 1
Part figure 3
Use of oil filled radiator 3
Operating instruction 4
Cleaning and maintenance instruction 5

SAFETY INSTRUCTION

1.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
   Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

7. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
8. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of oil-container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
9.  Correct Disposal of this product
   This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
10. This heater cannot achieve accurate temperature control of the enviroment, and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

PART FIGURE



Use of oil filled radiator

1,Turn the heater upside down.
2. As shown in figure 1, align the mounting hole of a set of caster assembly and install it on the screw of the caster pad plate at the end of the radiator fin, and The other caster assembly is aligned to the screws mounted at the bottom of the control box.
3,As shown in figure 2, two sets of caster components are tightened with four butterfly nuts. Install solid and then put the heater in place-just put the wheels on the ground.

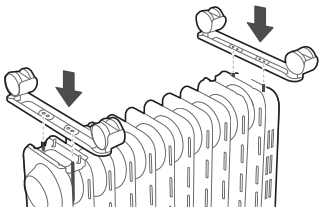


figure 1

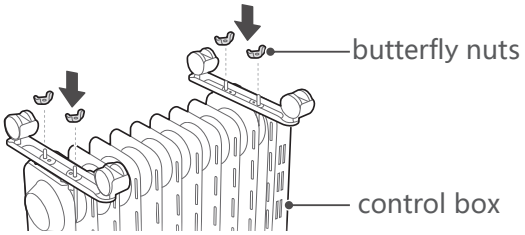


figure 2

OPERATING INSTRUCTION

[Inspection before start]

1.The power cord shall not be damaged or fractured.

2.Please verify the rated current of the power socket is in line with the requirements in the table above and is equipped with a safety grounding device before use; otherwise, replace the socket.

[Start and power selection]

1.Start

Plug in the power, clockwise turn the thermostat knob to the "+" mark position, then turn on the power switch, the heater starts to work.

2.Power selection

Under normal circumstances, please use the maximum power "III" gear for rapid heating. If the room temperature reaches a suitable temperature, please choose a lower power "II" or "I" gear to reduce energy consumption so as to prevent the room becoming overheated.

[Note]

To use the machine for the first time or to re-insert the socket, please pay attention to check whether the plug and the socket are fitted well.

<Inspection method>

Insert the power plug into the socket and start for use; after about half an hour, turn off and pull out the plug. Check whether the plug pins are hot; replace the socket if so (more than about 50 °C) to avoid burning the plug or even causing a fire caused by overheating of the socket due to poor contact.

[Temperature adjustment]

During use, if you feel it is necessary to lower the room temperature since it is too high, you can use the following adjustment modes:

1.Turn the power switch to gear "II" or "I".

2.Counterclockwise turn the thermostat knob back by a certain angle, for which it indicates that the set temperature is lower when the temperature indication is closer to the " - " position.

[Stop]

Turn the power switch to indication point "0", and then pull out the power plug.

[Movement of the heater]

To move the heater, turn it off first, and pull out the power plug; then push the body to make the four casters below the body to roll.

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION

1. The electric heater should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface of flanges. As this may influence the radiating efficiency.
2. Disconnect electricity supply and allow radiator to cool, wipe out dust with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
3. Do not scrap the surfaces of flanges with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

Warranty policy / service

We congratulate you to your new device and are convinced that you will be satisfied and have your joy with this modern appliance**.**

However, if you recognize a reason for a complaint, please contact us:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Phone: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
Email: info-meg@midea.com
Homepage: www.midea.com/de

In case of service:
Phone: +49 6196-90 20 - 0
Fax .: +49 6196-90 20 -120
Email: service-meg@midea.com

In case of a technical fault, enter your exact address, telephone number, sales contract number and Device type (from the type plate of the device).
A precise fault description saves you time and money. For special questions, please contact the customer service center.

Before calling for service:

Please check whether there is an operating error or a cause that has nothing to do with the function of your device.
Please observe the note in the user manual and check whether:

- The power plug is connected
- The power plug may be damaged
- Electricity is available

Warranty terms

This device has been manufactured and tested according to the most modern methods. The seller warrants for faultless material and proper manufacture for a period of 36 months from the date of sale to the end user. The unit is not suitable for commercial use.

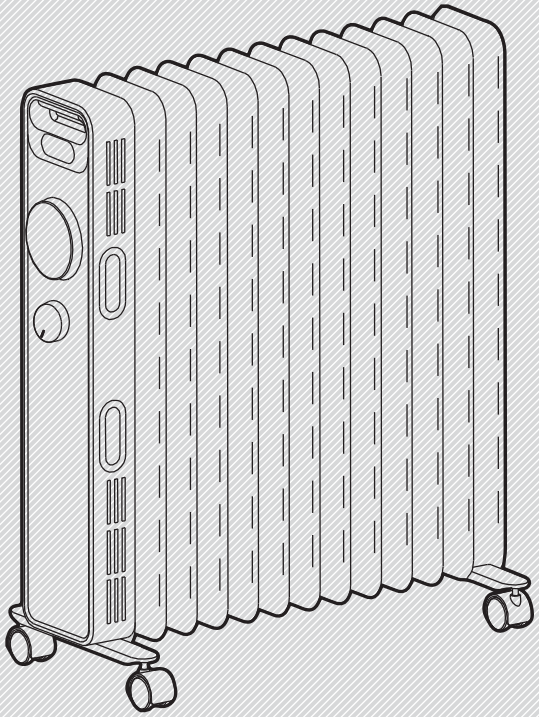
The claim under guarantee lapses in the event of intervention by the Buyer or by a third party. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect installation or storage, improper connection or installation as well as an act [...] of God or other external factors shall not be covered by this warranty.

When claims are submitted, the manufacturer reserves the right to make improvements to defective parts or to replace or exchange the device.

Only if it is not possible to achieve the intended use of the device by repairing or replacing the device, the buyer can demand a reduction of the purchase price or the cancellation of the purchase contract within 6 months from the date of purchase.
Claims for damages, including consequential damages, are excluded unless they are based on intent or gross negligence.

The guarantee claim exists only with submission of the product and the purchase receipt. This warranty is valid within Germany.

Importer by:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14
65760 Eschborn
Germany



MANUEL DE L'UTILISATEUR

RADIATEUR A BAIN D'HUILE

MODELE: NY1507-20M
NY2009-20M

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Attention : Les illustrations dans le manuel sont uniquement à titre de référence.

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany

SOMMAIRE

Consignes de sécurité 1
Schéma des pièces 3
Utilisation d'un radiateur à bain d'huile 3
Consignes d'utilisation 4
Nettoyage et d'entretien 5

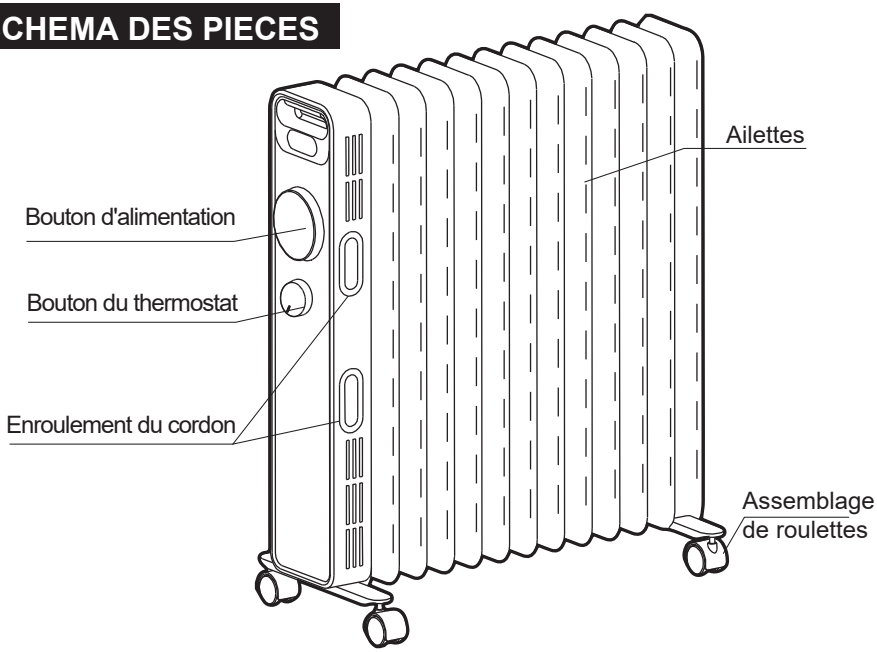
CONSIGNES DE SECURITE



1. Avertissement: Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou par une personne ayant une qualification similaire afin d'éviter un danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus.
   Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
4. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
5. Ne pas utiliser ce radiateur à proximité d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
   Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position normale de fonctionnement prévue, et s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.

7. **ATTENTION — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut être particulièrement vigilant dans les endroits où se trouvent des enfants et des personnes vulnérables.**
8. Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service, qui doit être contacté en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du chauffage, merci de respecter les consignes concernant l'élimination de l'huile.
9.  Élimination correcte de ce produit
   Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers, cela dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel pour l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci pourra prendre en charge ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.
10. Ce radiateur ne permet pas de contrôler précisément la température de l'environnement et ne peut donc, à ce titre, être utilisé comme dispositif d'isolation pour l'environnement de stockage, pour les objets, les animaux et les plantes.

SCHEMA DES PIECES



Utilisation d'un radiateur à bain d'huile

1. Mettre le radiateur à l'envers.
2. Comme indiqué sur l'illustration 1, aligner les orifices de montage d'un assemblage de roulettes et les installer sur les vis à l'emplacement prévu situé à l'extrémité de l'ailette du radiateur, puis faire de même avec l'autre assemblage de roulettes en le montant sur les vis à l'emplacement prévu situé au bas du boîtier de commande à l'autre extrémité.
3. Comme indiqué sur l'illustration 2, les deux jeux de roulettes sont fixés à l'aide des quatre écrous papillon. Remettre ensuite le radiateur au sol, à l'endroit, posé sur les roulettes.

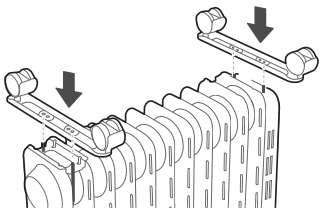


Illustration 1

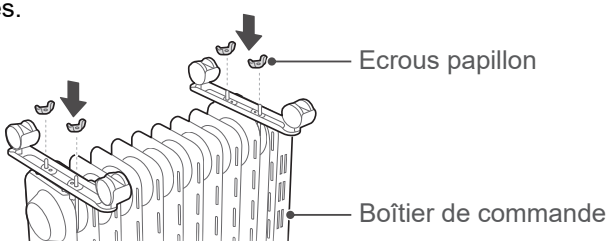


Illustration 2

CONSIGNES D'UTILISATION

[Inspection avant le démarrage]

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être endommagé ou fracturé.
2. Merci de vérifier, avant toute utilisation, que le courant nominal de la prise de courant est conforme aux exigences du tableau au dessus et qu'elle est équipée d'un dispositif de mise à la terre de sécurité; sinon, remplacer la prise.

[Démarrage et sélection de l'intensité]

1. Démarrer

Connecter l'alimentation, tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position du repère "+", puis allumer l'interrupteur, le radiateur commencera à fonctionner.

2. Sélection de l'intensité

Dans des circonstances normales, veuillez utiliser le niveau "III" de puissance maximale pour un réchauffement rapide. Si la température ambiante atteint un niveau approprié, merci de régler l'appareil sur un niveau d'intensité inférieure "II" ou "I" afin de réduire d'une part la consommation en énergie mais également d'éviter que la pièce ne soit surchauffée.

[Note]

Lors de la première utilisation de l'appareil ou en réinsérant la prise, merci de vérifier que la prise d'alimentation et la prise murale soient bien installées.

< Méthode d'inspection >

Insérer la prise d'alimentation dans la prise murale de courant et commencer à utiliser l'appareil ; au bout d'une demi-heure environ, éteindre l'appareil et retirer la prise d'alimentation. Vérifier si les broches de la prise d'alimentation sont chaudes; remplacer la prise d'alimentation si c'est le cas (plus de 50 °C environ), cela afin d'éviter de brûler la prise d'alimentation voire même de provoquer un incendie par surchauffe de la prise d'alimentation en raison d'un mauvais contact.

[Réglage de la température]

Durant l'utilisation, si vous estimez qu'il est nécessaire d'abaisser la température ambiante car elle est trop élevée, vous pouvez utiliser les modes de réglage suivants:

1. Mettre l'interrupteur sur la position "II" ou "I".
2. Tourner le bouton du thermostat, dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre, suivant un certain angle, en sachant que plus l'indicateur de température se rapproche du marqueur " - ", plus la température réglée sera basse.

[Arrêt]

Placer l'interrupteur sur le point d'indication "0", puis débrancher la prise d'alimentation.

[Déplacement du radiateur]

Pour déplacer le chauffage, commencer par l'éteindre, puis débrancher la prise de courant ; pousser ensuite l'appareil pour le faire rouler sur ses quatre roulettes.

NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

1. Le radiateur électrique doit être nettoyé régulièrement afin d'éliminer la poussière à la surface des brides. Cela peut influer sur l'efficacité de l'appareil.
2. Débrancher l'alimentation électrique et laisser le radiateur refroidir, essuyer ensuite la poussière avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de détergent ni d'abrasif.
3. Ne pas gratter pas les surfaces des brides à l'aide d'outils durs et tranchants, cela afin éviter que les surfaces ne rouillent suite à l'endommagement de la couche de peinture.

Politique de garantie / service

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouvel appareil et sommes convaincus que vous serez satisfait et apprécierez cet appareil moderne.

Toutefois, si vous reconnaissez un motif de plainte, veuillez nous contacter :

Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn	Téléphone: +49 6196-90 20 - 0 Fax: +49 6196-90 20 -120 Email: info-meg@midea.com Pag d'accueil: www.midea.com/de	En cas de dépannage: Téléphone: +49 6196-90 20 - 0 Fax: +49 6196-90 20 -120 Email: service-meg@midea.com

En cas de panne technique, indiquez votre adresse exacte, votre numéro de téléphone, le numéro du contrat de vente et le type d'appareil (d'après la plaque signalétique de l'appareil).
Une description précise de la panne vous permet d'économiser du temps et de l'argent. Pour toute question particulière, veuillez contacter le centre de service à la clientèle.

Avant d'appeler pour un dépannage:

Veuillez vérifier s'il y a une erreur de fonctionnement ou une cause qui n'a rien à voir avec le fonctionnement de votre appareil.
Veuillez respecter les consignes figurant dans le manuel d'utilisation et vérifier si :

- La fiche d'alimentation est branchée
- La prise de courant n'est pas endommagée
- L'électricité est disponible

Conditions de garantie

Cet appareil a été fabriqué et testé selon les méthodes les plus modernes. Le vendeur garantit un matériel irréprochable et une fabrication correcte pendant une période de 36 mois à compter de la date de vente à l'utilisateur final. L'appareil n'est pas adapté à un usage commercial.

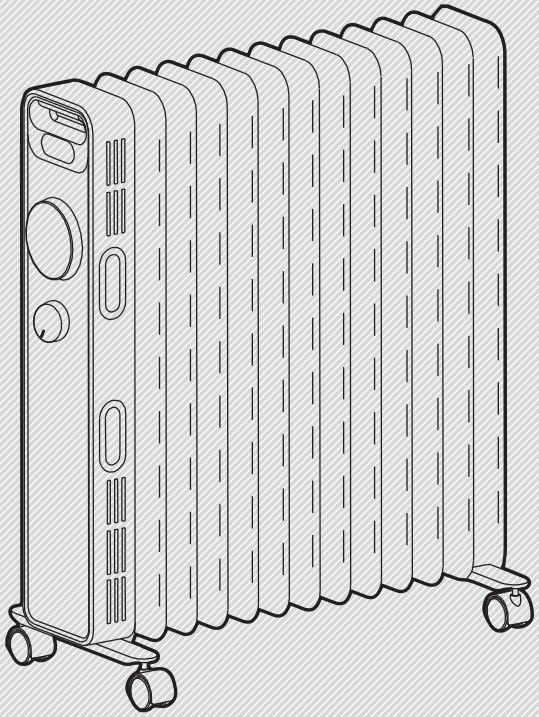
Le droit à la garantie s'éteint en cas d'intervention de l'acheteur ou d'un tiers.
Les dommages causés par une mauvaise manipulation ou utilisation, une installation ou un stockage incorrect, un raccordement ou une installation incorrecte ainsi que par un cas de force majeure ou d'autres facteurs externes ne sont pas couverts par la présente garantie.

En cas de réclamation, le fabricant se réserve le droit d'apporter des améliorations aux pièces défectueuses ou de remplacer ou d'échanger l'appareil.

Dans le cas uniquement où il n'est pas possible d'atteindre l'utilisation prévue de l'appareil en le réparant ou en le remplaçant, l'acheteur peut demander une réduction du prix d'achat ou l'annulation du contrat d'achat dans un délai de 6 mois à compter de la date d'achat.
Les demandes de dommages et intérêts, y compris les dommages indirects, sont exclues, sauf si elles sont fondées sur une intention ou une négligence grave.

La demande de garantie n'existe qu'avec la présentation du produit et du reçu d'achat. Cette garantie est valable en Allemagne.

Importé par:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14
65760 Eschborn
Germany



MANUALE D’USO

RISCALDATORE A OLIO

MODELLO: NY1507-20M
NY2009-20M

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Attenzione: le immagini nella manuale sono solo per riferimento.

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany

INDICE

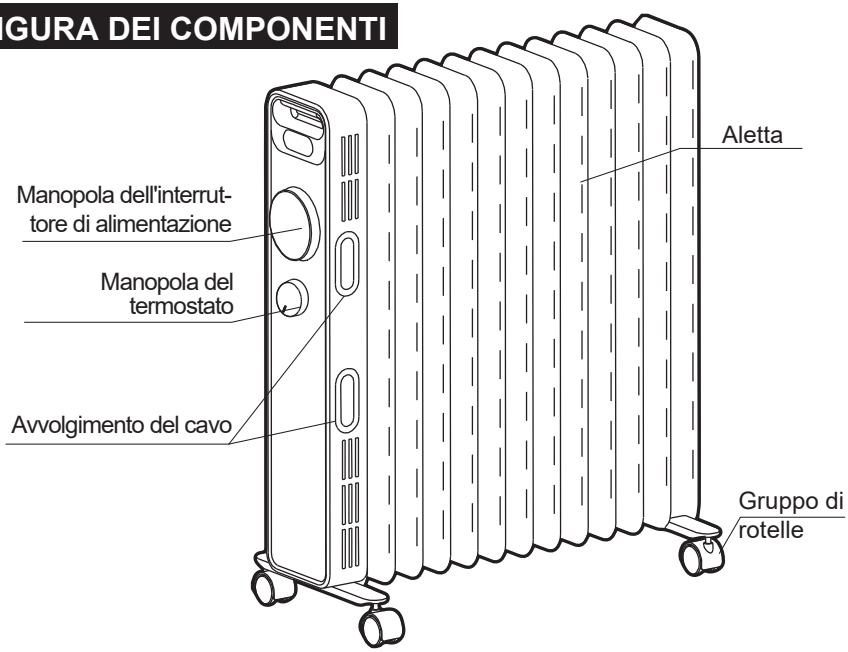
Istruzioni di sicurezza 1
Figura dei componenti 3
Uso del radiatore a olio 3
Istruzioni per l'uso..... 4
Pulizia e manutenzione 5

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.  Attenzione: per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal rivenditore o da una persona altrettanto qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.
3. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
   I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Il riscaldatore non deve essere collocato direttamente sotto una presa di corrente.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
   I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se questo è stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e se sono stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.

7. **ATTENZIONE — alcuni componenti di questo prodotto possono surriscaldarsi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
8. Questo riscaldatore è riempito con una quantità precisa di olio particolare. Le riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore dell'olio devono essere effettuate solo dal produttore o dal rivenditore che deve essere contattato in caso di perdita di olio. In caso di rottamazione del riscaldatore, seguire le norme relative allo smaltimento dell'olio.
9.  Smaltimento corretto del prodotto
   Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, avvalersi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.
10. Questo riscaldatore non può garantire un controllo accurato della temperatura dell'ambiente e pertanto non può essere utilizzato come dispositivo di isolamento per l'ambiente di stoccaggio, oggetti, animali e piante.

FIGURA DEI COMPONENTI



Uso del radiatore a olio

1. Capovolgere il riscaldatore.
2. Come mostrato nella figura 1, allineare il foro di montaggio di un set di rotelle e installarlo sulla vite della piastra del cuscinetto della rotella all'estremità dell'aletta del radiatore e allineare l'altro gruppo di rotelle alle viti montate sul fondo del pannello di controllo.
3. Come mostrato nella figura 2, due set di rotelle sono serrati con quattro dadi a farfalla. Installare saldamente e poi rimettere il riscaldatore in posizione (basta mettere le ruote a terra.

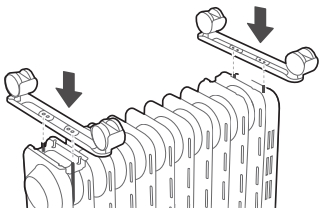


Figura 1

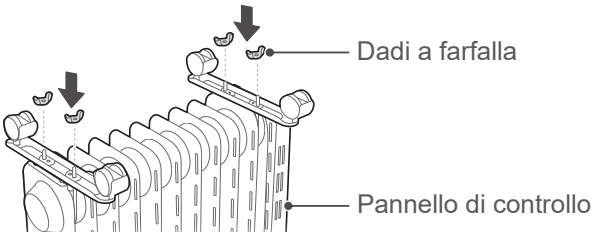


Figura 2

ISTRUZIONI PER L'USO

[Ispezione prima dell'avvio]

1. Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato o rotto.
2. Verificare che la corrente nominale della presa di corrente sia conforme ai requisiti della tabella precedente e che sia dotata di un dispositivo di messa a terra di sicurezza prima dell'uso; in caso contrario, sostituire la presa.

[Avvio e selezione della potenza]

1. Avvio

Collegare l'alimentazione, ruotare in senso orario la manopola del termostato fino alla posizione del segno "+", quindi accendere l'interruttore di alimentazione. A questo punto il riscaldatore inizia a funzionare.

2. Selezione della potenza

In circostanze normali, utilizzare la massima potenza "III" per un riscaldamento rapido. Se la temperatura della stanza raggiunge una temperatura adeguata, scegliere una potenza inferiore "II" o "I" per ridurre il consumo di energia in modo da evitare che la stanza si surriscaldi.

[Nota]

Per utilizzare la macchina per la prima volta o per reinserire la presa, prestare attenzione a controllare che la spina e la presa siano ben inserite.

<Metodo d'ispezione>

Inserire la spina nella presa e iniziare a usare il prodotto; dopo circa mezz'ora, spegnere ed estrarre la spina. Controllare se i perni della spina sono caldi, in tal caso sostituire la presa (più di circa 50 °C) per evitare di bruciare la spina o addirittura causare un incendio causato dal surriscaldamento della presa a causa di un errato contatto.

[Regolazione della temperatura]

Durante l'uso, se si ritiene necessario abbassare la temperatura ambiente perché è troppo elevata, è possibile utilizzare le seguenti modalità di regolazione:

1. Ruotare l'interruttore di alimentazione su "II" o "I".
2. Ruotare in senso antiorario la manopola del termostato di un certo angolo, che indica che la temperatura impostata è più bassa quando l'indicazione della temperatura è più vicina alla posizione " - ".

[Arresto]

Ruotare l'interruttore di alimentazione sul punto di indicazione "0" e poi estrarre la spina di alimentazione.

[Spostamento del riscaldatore]

Per spostare il riscaldatore, spegnerlo prima ed estrarre la spina di alimentazione, quindi spingere il corpo per far scorrere le quattro rotelle sotto il corpo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il riscaldatore elettrico deve essere pulito regolarmente per eliminare la polvere sulla superficie delle flange. Poiché questo può influenzare l'efficienza di irradiazione.
2. Scollegare l'alimentazione elettrica e lasciare raffreddare il radiatore, pulire la polvere con un panno morbido e umido. Non usare detergenti o sostanze abrasive.
3. Non raschiare le superfici delle flange con strumenti duri e affilati, per evitare che si arrugginiscano a causa del deterioramento dello strato di vernice.

Politica di garanzia/assistenza

Congratulazioni per l'acquisto di questo apparecchio: siamo convinti che sarete soddisfatti di questo moderno elettrodomestico.

Tuttavia, se avete un motivo per un reclamo, vi preghiamo di contattarci a:

Telefono: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: info-meg@midea.com
Sito web: www.midea.com/de

In caso di assistenza:
Telefono: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: service-meg@midea.com

In caso di guasto tecnico, indicare l'indirizzo esatto, il numero di telefono, il numero di contratto di vendita e il tipo di apparecchio (sulla targhetta dell'apparecchio).
Una descrizione precisa del guasto vi fa risparmiare tempo e denaro. Per domande particolari, contattare il centro di assistenza clienti.

Prima di richiedere l'assistenza:
Verificare se c'è un errore di funzionamento o una causa che non ha nulla a che fare con la funzione dell'apparecchio. Consultare il manuale d'uso e verificare se:

- La spina di alimentazione è collegata
- La spina di alimentazione è danneggiata
- L'elettricità è disponibile

Termini di garanzia

Questo dispositivo è stato prodotto e testato secondo i metodi più moderni. Il venditore garantisce per un periodo di 36 mesi dalla data di vendita all'utente finale che il materiale è privo di difetti. L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale.

Il diritto di garanzia decade in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terzi.
Non sono coperti dalla presente garanzia i danni causati da manipolazione o funzionamento impropri, installazione o stoccaggio non corretti, collegamento o installazione impropri, nonché da un evento [...] di forza maggiore o da altri fattori esterni.

In caso di reclami, il produttore si riserva il diritto di apportare miglioramenti alle parti difettose o di sostituire queste ultime o l'apparecchio.

Solo se non è possibile raggiungere l'uso previsto del dispositivo riparando o sostituendo il dispositivo, l'acquirente può richiedere una riduzione del prezzo di acquisto o la risoluzione del contratto di acquisto entro 6 mesi dalla data di acquisto.
Le richieste di risarcimento danni, compresi i danni derivanti, sono escluse, a meno che non siano basate su dolo o grave negligenza.

Il diritto di garanzia sussiste solo con la presentazione del prodotto e della ricevuta d'acquisto. La presente garanzia è valida in Germania.

Importato da:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14
65760 Eschborn
Germany